

**Consegna n.  
Delivery Note No.**

**Packliste / Packing note**

VAT reg.nr.: FR04868504161



Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight	7 Consegna / Delivery	45893463
Porto franco/ Free	Porto assegnato / Not Free	4 Data spedizione / Shipping Date
Ferrovie/ Rail	Trasportatore/ Carrier	15.06.2021
Trasporto/ Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	Fattura/Invoice
Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	8 Nr./No.
Articolo		9 Data/Date
Incoterms FCA HAGUENAU		

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT0486850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550003814701	416		AMDIRF-P08L M. Yoann Lux	+33 (3) 8863-4036	99545	237528
19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard			20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
				Porto assegnato / Not Free	Netto/Net	342,1 KG
21 Imballaggio / Packing		22 Specifica di destinazione /	26 Destinazione / Receiving Location			277,8 KG
		21080688	14248			
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address	180295684 - 501 133 5462					

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500189600	L-0G7D3-0G16-10 Cl.Actuator Assy#S Attuatore frizione 082516189-0000-10	224	PZ	45893463/10 28P054

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.** 53085393

ACCETTAZIONE MERCE

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003814701  
Lotto / Batch 0041117111  
Quantità / Quantity 224 PZ

Paese dichiarato: **224**  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: **1**  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione	Kanban No.
1	53085393	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	

Articolo 082516189-0000-10 L-0G7D3-0G16-10 Cl.Actuator Assy#S Quantità: 224 PZ

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.



Seit über ...

50 Jahre



**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-005384 vom 15.06.2021



21-005384

Ludwigsburg, 15.06.2021

Seite 1 von 1

<b>1 Absender / Expéditeur</b> <b>SCHAEFFLER FRANCE</b> <b>E1-Q007</b> <b>93 Route de Bitsche / BP 30186</b> <b>67506 HAGUENAU-CEDEX</b> <b>FRANKREICH</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> <b>CMR</b> <small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).</small>	
<b>2 Empfänger / Destinataire</b> <b>MAGNA PT S.p.A.</b> <b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b> <b>70026 MODUGNO</b> <b>ITALIEN</b>		<b>6 Frachtführer / Transporteur</b> <b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>Intern. Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Straße 23</b> <b>71634 Ludwigsburg</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b> <b>D-08-019-G-0158</b>	
<b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b> <b>Ort / Lieu MODUGNO</b> <b>Land / Pays Italien</b> <b>Zeit / Temps</b> <b>Datum / Date 18.06.2021</b>		<b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>	
<b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b> <b>Ort / Lieu Haguenau-Cedex</b> <b>Land / Pays Frankreich</b> <b>Zeit / Temps</b> <b>Datum / Date 15.06.2021</b>		<b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>	
<b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>			
<b>9 Pos. No.</b> <b>1</b> <b>2</b> <b>3</b> <b>4</b>	<b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> <b>45821432</b> <b>45875561</b> <b>45879542</b> <b>45884419-45893463</b>	<b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b> <b>1</b> <b>1</b> <b>1</b> <b>7</b>	<b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> <b>COLLI</b> <b>COLLI</b> <b>COLLI</b> <b>COLLI</b>
		<b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> <b>Getriebeteile</b>	<b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> <b>3.523</b>
		<b>15 Umfang cbm</b> <b>16,21</b>	
<b>Summe: Total:</b>		<b>10,00 COLLI</b>	<b>3.523,00</b>
<b>16 Anweisungen des Absenders</b>		<b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>	
<b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b> <b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>		<b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b> <b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>	
<b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b> <b>Kfz</b> <b>Anhänger</b> <b>Fahrer</b>			
<b>22 Benutzter Grenzübergang</b>		<b>23</b>	
<b>20 SCHAEFFLER FRANCE</b> <b>F-67506 Haguenau-Cedex</b>  <b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b> <b>Signature et timbre l'expéditeur</b>		<b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>D-71634 Ludwigsburg</b>  <b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b> <b>Signature et timbre du transporteur</b>	
		<b>24</b> Gut 21-005384 empfangen am Datum / Date <b>15.06.2021</b> <b>RUEHNE-NAGEL S.R.L.</b> <b>Via dei Ciclamini, Snc - 70026 Modugno (BA)</b> <b>I-70026 MODUGNO</b> <b>15.06.2021</b> <b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b> <b>Signature et timbre de destinataire</b>	
<b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604